II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Νοεμβρίου 1989

για έγκριση παρεκκλίσεων που προβλέπονται από την Ελλάδα, την Ιταλία και την Πορτογαλία από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους σπόρους γεωμήλων προς φύτευση καταγωγής Καναδά

(Τα κείμενα στην ελληνική, ιταλική και πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(89/599/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/439/ΕΟΚ [2], και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 2 και το παράρτημα IV μέρος Α σημείο 24,

Εκτιμώντας:

ότι βάσει της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, οι κόνδυλοι γεωμήλων που προέρχονται από την αμερικάνικη ήπειρο δεν είναι, καταρχήν, δυνατόν να εισάγονται στην Κοινότητα, εκτός αν έχει αφαιρεθεί η βλαστική τους ικανότητα, δεδομένου του κινδύνου που συνεπάγεται η εισαγωγή μολυσματικών επιμήκων γεωμήλων και εφόσον, σε περίπτωση που προέρχονται από χώρα στην οποία έχει γνωσθεί μόλυνση από τον «Corynebacterium sepedonicum», έχουν τηρηθεί διατάξεις που αναγνωρίζονται ισοδύναμες προς τις κοινοτικές διατάξεις για την καταπολέμηση του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού στη χώρα καταγωγής·

ότι, εντούτοις, το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο iii) της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρεκκλίσεις από τον κανόνα που αφορά την αφαίρεση της βλαστικής ικανότητας, υπό τον όρο ότι δεν υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών· ότι οι εν λόγω παρεκκλίσεις υπόκεινται σε έγκριση, υπό ορισμένους όρους, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας και πρέπει επίσης να συμφωνούν με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα IV μέρος Α σημείο 24 της ίδιας οδηγίας·

ότι στην Ελλάδα, την Ιταλία και την Πορτογαλία, η παραγωγή γεωμήλων ορισμένων ποικιλιών Βόρειας Αμερικής αποτελεί καθιερωμένη πρακτική· ότι ένα μέρος του εφοδιασμού σε σπόρους γεωμήλων προς φύτευση των εν λόγω ποικιλιών εξασφαλίζεται μέσω εισαγωγών από τον Καναδά·

ότι, σύμφωνα με την απόφαση 86/120/ΕΟΚ [3], την απόφαση 87/154/ΕΟΚ [4], όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 87/311/ΕΟΚ [5], την απόφαση 88/176/ΕΟΚ [6], όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 88/496/ΕΟΚ [7] και την απόφαση 89/32/ΕΟΚ [8], η Επιτροπή ενέκρινε παρεκκλίσεις με βάση την ιδέα της «τοπικής ελευθερίας» και με την επιφύλαξη ορισμένων τεχνικών προϋποθέσεων για την πρόληψη του κινδύνου της εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών· ότι η ισχύς της εν λόγω έγκρισης λήγει στις 31 Μαρτίου 1989· ότι η Επιτροπή, έχει επίσης προβλέψει ότι οι παρεκκλίσεις αυτές παρέχουν ενδεχομένως την ευκαιρία να αναζητηθεί η επιβεβαίωση της ορθής λειτουργίας της έννοιας της «τοπικής ελευθερίας»·

ότι η Ελλάδα, η Ιταλία και η Πορτογαλία έχουν δηλώσει ότι προτίθενται να εφαρμόσουν παρεκκλίσεις για τις δύο προσεχείς περιόδους εμπορίας των σπόρων γεωμήλων προς φύτευση·

(1) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.
(2) ΕΕ αριθ. L 212 της 22. 7. 1989, σ. 106.
(3) ΕΕ αριθ. L 99 της 15. 4. 1986, σ. 31.
(4) ΕΕ αριθ. L 65 της 10. 3. 1987, σ. 12.
(5) ΕΕ αριθ. L 159 της 19. 6. 1987, σ. 19.
(6) ΕΕ αριθ. L 80 της 25. 3. 1988, σ. 48.
(7) ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1988, σ. 39.
(8) ΕΕ αριθ. L 15 της 19. 1. 1989, σ. 21.

ότι είναι γνωστό ότι στον Καναδά υπάρχουν ακόμα μολυσματικοί επιμήκεις κόνδυλοι γεωμήλων και «Corynebacterium sepedonicum»·

ότι ο Καναδάς έχει αναπτύξει περαιτέρω το πρόγραμμά του για τη ριζική καταπολέμηση των εν λόγω οργανισμών στις επαρχίες New Brunswick και Prince Edward Island· ότι υπάρχουν σοβαροί λόγοι να πιστεύεται ότι το πρόγραμμα για τη ριζική καταπολέμηση της ατράκτωσης κονδύλων γεωμήλων έχει αποδειχθεί ιδιαίτερα αποτελεσματικό στις εν λόγω επαρχίες και ότι το πρόγραμμα για τη ριζική καταπολέμηση του «Corynebacterium sepedonicum» έχει αποδειχθεί πλήρως αποτελεσματικό σε ορισμένες περιοχές των εν λόγω επαρχιών· ότι δεν διαπιστώθηκαν ίχνη της ασθένειας σε δείγματα που ελήφθησαν από σπόρους γεωμήλων που είχαν εισαχθεί, σύμφωνα με την απόφαση 89/32/ΕΟΚ· ότι δεν έχει διαπιστωθεί ότι υπάρχουν επαρκή στοιχεία που να αντιστρατεύονται την ορθή εφαρμογή της έννοιας της «τοπικής ελευθερίας», ως εκ τούτου, να αντιμάχονται την αναγνώριση των εφαρμοστέων διατάξεων ως ισοδυνάμων με τις κοινοτικές διατάξεις για την καταπολέμηση του «Corynebacterium sepedonicum»·

ότι είναι, επομένως, δυνανό να διαπιστωθεί ότι δεν υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού, εφόσον οι σπόροι γεωμήλων προς φύτευση προέρχονται από περιοχές όπου έχει δηλωθεί και αποδειχθεί επιστημονικά ότι δεν υφίσταται ούτε ατράκτωση κονδύλων γεωμήλων ούτε «Corynebacterium sepedonicum» και ότι τηρούνται ορισμένες βελτιωμένες ειδικές τεχνικές προϋποθέσεις· ότι η Επιτροπή πρόκειται να βεβαιωθεί ότι ο Καναδάς διαθέτει όλα τα τεχνικά στοιχεία που είναι αναγκαία για το συντονισμό της λειτουργίας των προστατευτικών μέτρων που απαιτούνται σύμφωνα με τις εν λόγω τεχνικές προϋποθέσεις και για την αξιολόγηση της λειτουργίας της έννοιας της «τοπικής ελευθερίας»·

ότι, κατά συνέπεια, οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται από την Ελλάδα, την Ιταλία και την Πορτογαλία πρέπει να εγκριθούν για τις δύο προσεχείς περιόδους εμπορίας των σπόρων γεωμήλων προς φύτευση, δεδομένου ότι περιλαμβάνουν τις εν λόγω προϋποθέσεις και με την επιφύλαξη της οδηγίας 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/366/ΕΟΚ [2], καθώς και της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/380/ΕΟΚ [4]·

ότι πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις που επιτρέπουν την ανάκληση της παρούσας έγκρισης αν διαπιστωθεί ότι δεν έχουν τηρηθεί οι ειδικοί όροι·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Φυτοϋγειονομικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Υπό τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 2 και με την επιφύλαξη των οδηγιών 66/403/ΕΟΚ και 70/457/ΕΟΚ, εγκρίνονται οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται από την Ελλάδα, την Ιταλία και την Πορτογαλία, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο iii) της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ και σε συνδυασμό με το παράρτημα IV μέρος Α σημείο 24 τρίτη περίπτωση, της εν λόγω οδηγίας για τις παρεκκλίσεις από το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) τρίτη περίπτωση της εν λόγω οδηγίας, όσον αφορά τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα IV μέρος Α σημείο 25, για τους σπόρους γεωμήλων προς φύτευση των ποικιλιών «Donna», «Kennebec», «Russet», «Burbank», «Sebago» και «Shepody» καταγωγής Καναδά.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι όροι:

α) οι σπόροι γεωμήλων προς φύτευση πρέπει να έχουν παραχθεί σε αγρούς που βρίσκονται στις περιοχές New Brunswick ή Prince Edward Island που έχει επίσημα ανακοινωθεί, από το «Agriculture Canada», ότι είναι απαλλαγμένες τόσο από ατράκτωση κονδύλων γεωμήλων (potato spindle tuber viroid) όσο και από τον «Corynebacterium sepedonicum» και που πληρούν τους ακόλουθους όρους, ανεξάρτητα από το αν η εκμετάλλευση των αγρών γίνεται από επιχειρήσεις που βρίσκονται εντός ή εκτός της περιοχής:

i) οι περιοχές περιλαμβάνουν:

— είτε τους αγρούς ιδιοκτησίας τριών τουλάχιστον διαφορετικών επιχειρήσεων καλλιέργειας γεωμήλων, ανεξάρτητα από το εάν οι εν λόγω επιχειρήσεις εκμεταλλεύονται μισθωμένη γη που βρίσκεται εκτός περιοχής, ή

— έκταση τεσσάρων τουλάχιστον τετραγωνικών χιλιομέτρων (km²), και περιβάλλονται από νερό ή εκτάσεις, εκτός από αγρούς που διαπιστώθηκε η ύπαρξη των εν λόγω επιβλαβών οργανισμών κατά την προηγούμενη τριετία,

ii) όλα τα γεώμηλα που παράγονται στην περιοχή προέρχονται άμεσα από σπόρους γεωμήλων προς φύτευση της κατηγορίας «Pre-Elite», «Elite I», «Elite II» ή «Elite III», που έχουν παραχθεί σε εκμεταλλεύσεις αναγνωρισμένες για την παραγωγή σπόρων γεωμήλων προς φύτευση των κατηγοριών «Pre-Elite» ή «Elite I» και οι οποίες είναι κρατικές εκμεταλλεύσεις είτε έχουν επίσημα οριστεί και ελέγχονται προς το σκοπό αυτό,

iii) η χρησιμοποιούμενη επιφάνεια για την παραγωγή γεωμήλων που δεν αναγνωρίζονται τελικά ως σπόροι γεωμήλων προς φύτευση δεν υπερβαίνει το ένα πέμπτο της επιφάνειας που χρησιμοποιείται για την παραγωγή γεωμήλων που έχουν αναγνωριστεί ως σπόροι γεωμήλων προς φύτευση,

[1] ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2320/66.
[2] ΕΕ αριθ. L 159 της 10. 6. 1989, σ. 59.
[3] ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 1.
[4] ΕΕ αριθ. L 187 της 16. 7. 1988, σ. 31.

iv) οι σημαντικές και αντιπροσωπευτικές ετήσιες μελέτες που έχουν πραγματοποιηθεί, τουλάχιστον κατά την διάρκεια των πέντε τελευταίων ετών, με κατάλληλες συνθήκες για τον εντοπισμό των εν λόγω οργανισμών, σε όλες τις φυτείες γεωμήλων που βρίσκονται στην περιοχή καθώς και σε γεώμηλα που παράγονται στην περιοχή αυτή, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών εργαστηριακών αναλύσεων, δεν είχαν θετικό αποτέλεσμα ή δεν έχουν παράσχει άλλο στοιχείο που ενδέχεται να θέσει υπό αμφισβήτηση το γεγονός ότι η περιοχή είναι απαλλαγμένη από την ασθένεια,

v) έχουν θεσπιστεί νομοθετικές, διοικητικές ή άλλες διατάξεις ώστε να διασφαλίζεται ότι:

— γεώμηλα που προέρχονται από περιοχές του Καναδά εκτός εκείνων που έχουν διαπιστωθεί ότι είναι απαλλαγμένες από την ασθένεια ή από χώρες που έχει γνωσθεί η εμφάνιση των εν λόγω επιβλαβών οργανισμών δεν είναι δυνατόν να εισάγονται στις εν λόγω περιοχές και

— γεώμηλα καταγωγής των περιοχών αυτών ή εμπορευματοκιβώτια, υλικό συσκευασίας, οχήματα και εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για τη διακίνηση, ταξινόμηση και προπαρασκευαστικές εργασίες, στις περιοχές αυτές, δεν είναι δυνατόν να έρχονται σε επαφή με γεώμηλα που προέρχονται από τις περιοχές εκτός εκείνων που έχουν αναγνωριστεί ως απαλλαγμένες από την ασθένεια ή με το υλικό ή με τον εξοπλισμό.

Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται επίσης στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι γεωργικές εκτάσεις που βρίσκονται εκτός των περιοχών που θεωρούνται απαλλαγμένες από την ασθένεια γίνονται αντικείμενο εκμετάλλευσης από επιχειρήσεις που βρίσκονται εκτός των περιοχών αυτών ή εφόσον επιχειρήσεις που βρίσκονται εντός των εν λόγω περιοχών εκμεταλλεύονται γεωργικές εκτάσεις που βρίσκονται εκτός αυτών·

β) πιστοποιείται επίσημα ότι οι σπόροι γεωμήλων προς φύτευση είναι σπόροι γεωμήλων προς φύτευση που πληρούν τουλάχιστον τις προϋποθέσεις που καθορίζονται για την κατηγορία «Foundation»·

γ) για κάθε αποστολή που προορίζεται για την Ελλάδα, την Ιταλία ή την Πορτογαλία λαμβάνονται επίσημα δείγματα· η αποστολή μπορεί να περιλαμβάνει αποκλειστικά κονδύλους γεωμήλων μιας μόνο ποικιλίας, που έχουν παραχθεί από μία μόνο επιχείρηση· τα δείγματα εξετάζονται από επίσημα εργαστήρια προς ανίχνευση κάθε εμφάνισης του «potato spindle tuber viroid» ή του «Corynebacterium sepedonicum»· τα δείγματα για την ανίχνευση του «potato spindle tuber viroid» είναι κόνδυλοι γεωμήλων ή φύλλα που λαμβάνονται από τη συγκομιδή από την οποία αποτελείται η παρτίδα· για την ανίχνευση του «Corynebacterium sepedonicum» λαμβάνονται δύο δείγματα κονδύλων γεωμήλων ανά παρτίδα, από τα οποία καθένα αντιπροσωπεύει περίπου το 1 % των κονδύλων της παρτίδας, και ανέρχεται κατ' ανώτατο όριο σε 1 000 κονδύλους· οι εξετάσεις πραγματοποιούνται στο σύνολο των δειγμάτων με τις ακόλουθες μεθόδους:

— όσον αφορά το «potato spindle tuber viroid»: χρησιμοποιείται η μέθοδος «Reverse-Page» ή η διαδικασία υβριδοποίησης «c-DNA», και

— όσον αφορά το «Corynebacterium sepedonicum»: χρησιμοποιείται τουλάχιστον η μέθοδος που περιγράφεται στο «Μέθοδος για την ανίχνευση και διάγνωση του βακτηρίου που προκαλεί δακτυλωτή σήψη (prng rot) σε παρτίδες κονδύλων γεωμήλων» (EUR 11 288 EN) (ISBN 92-825-7760-0) ή κάποια ισοδύναμη μέθοδος IF·

δ) οι παρτίδες φυλάσσονται χωριστά κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών, συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς·

ε) το απαιτούμενο υγειονομικό πιστοποιητικό εκδίδεται χωριστά για κάθε αποστολή και μόνον εφόσον διαπιστωθεί από τους ασχολούμενους με το πρόβλημα επιστήμονες ότι οι εξετάσεις που αναφέρονται στο στοιχείο γ) δεν προκαλούν υποψίες ή δεν αποδεικνύουν ότι η αποστολή έχει μολυνθεί από το «potato spindle tuber viroid» ή το «Corynebacterium sepedonicum» και, ειδικότερα, ότι το τέστ με τη μέθοδο IF είναι αρνητικό· στο πιστοποιητικό αναφέρεται, στον τίτλο «πρόσθετη δήλωση» ότι οι όροι που καθορίζονται στα στοιχεία α), β) και γ) πληρούνται και καταγράφεται η ονομασία της περιοχής που αναφέρεται στο στοιχείο α) καθώς και η επιχείρηση που αναφέρεται στο στοιχείο α) σημείο ii)·

στ) στην Ελλάδα, την Ιταλία και την Πορτογαλία, λαμβάνεται επίσημα αντιπροσωπευτικό δείγμα από κάθε παρτίδα που εισάγεται σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, για επίσημη εξέταση όσον αφορά το «Corynebacterium sepedonicum» βάσει της εγκεκριμένης κοινοτικής μεθόδου για την ανίχνευση και τη διάγνωση του «Corynebacterium sepedonicum»· οι παρτίδες φυλάσσονται χωριστά υπό επίσημο έλεγχο και δεν διατίθενται στο εμπόριο ούτε χρησιμοποιούνται έως ότου διαπιστωθεί ότι, κατά τη διάρκεια των εν λόγω εξετάσεων, δεν δημιουργήθηκαν υποψίες μόλυνσης ή δεν διαπιστώθηκε η ύπαρξη του «Corynebacterium sepedonicum»· μικρότερα δείγματα φυλάσσονται διαθέσιμα για μεταγενέστερες εξετάσεις από άλλα κράτη μέλη, ενώ οι ελληνικές, ιταλικές και πορτογαλικές αρχές ενημερώνουν την Επιτροπή πριν από τις 15 Απριλίου 1991, με σκοπό τη διενέργεια εξέτασης και τη σύνταξη των σχετικών πρακτικών· το σύνολο των παρτίδων που εισάγονται δεν πρέπει να υπερβαίνει την ποσότητα που επαρκεί για τις εν λόγω εξετάσεις, λαμβάνοντας υπόψη τα διαθέσιμα μέσα για το σκοπό αυτό·

ζ) τα γεώμηλα που λαμβάνονται από σπόρους γεωμήλων προς φύτευση οι οποίοι εισάγονται σύμφωνα με την παρούσα απόφαση δεν θεωρούνται ως σπόροι γεωμήλων προς φύτευση και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο στην Ελλάδα, την Ιταλία και την Πορτογαλία και αποκλειστικά ως γεώμηλα για κατανάλωση·

η) τα κτίρια, τα εμπορεύματοκιβώτια, το υλικό συσκευασίας, τα οχήματα καθώς και ο εξοπλισμός για τη διακίνηση, την ταξινόμηση και την προετοιμασία, τα οποία έχουν έρθει σε επαφή με σπόρους γεωμήλων προς φύτευση που έχουν εισαχθεί σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, πρέπει να πλένονται και να απολυμαίνονται πριν έλθουν σε επαφή με άλλα γεώμηλα.

Άρθρο 2

Η Ελλάδα, η Ιταλία και η Πορτογαλία παρέχουν στην Επιτροπή και στα λοιπά κράτη μέλη, πριν από την 1η Ιουνίου 1990 και πάλι πριν από την 1η Ιουνίου 1991, στοιχεία σχετικά με τις ποσότητες που έχουν εισαχθεί σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, καθώς και λεπτομερή τεχνική έκθεση της επίσημης εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο ε). Αντίγραφα κάθε υγειονομικού πιστοποιητικού διαβιβάζονται στην Επιτροπή.

Άρθρο 3

Η έγκριση που αναφέρεται στο άρθρο 1 ισχύει από την 1η Νοεμβρίου 1989 έως τις 31 Μαρτίου 1990 και από την 1η Νοεμβρίου 1990 έως τις 31 Μαρτίου 1991. Ανακαλείται, πριν από τις 31 Μαρτίου 1991, εφόσον διαπιστωθεί ότι οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος είναι ανεπαρκείς για να αποτρέψουν την εισαγωγή των εν λόγω επιβλαβών οργανισμών ή δεν έχουν τηρηθεί. Η έγκριση μπορεί να ανακληθεί πριν από την εν λόγω ημερομηνία εφόσον διαπιστωθεί ότι υπάρχουν στοιχεία που, ενδεχομένως, αντιστρατεύονται την ορθή εφαρμογή της έννοιας της «τοπικής ελευθερίας» στον Καναδά.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία, την Ιταλική Δημοκρατία και την Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 9 Νοεμβρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής